No. 11816

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

OCTOBER 16 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百十六號　光緒卅壹年歲次乙巳玖月拾捌日　禮拜壹

英國司各脫鰵魚肝油
聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京縱復驪名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註册並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標爲記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式增置入魚顛倒圖形卽目之爲假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿傚者愼之愼之

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂宋　架剌吉打　吞咬　庇能　香港　廣州省城　宿務　上海　橫濱　門地剌　華盛頓　巴剌孖　孟米等處　幷設代理人於孖打剌士　仲江　錫蘭　厦門　哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　戾各埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息弍厘算

英一千九百零三年　五月廿八號　萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年　八月一號　總司理人士勿廊謹啓

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱暨分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　營口　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理加蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算

三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

新到川紬

啟者小號常年有寶藍灰川紬發客并有原色川紬合南洋所消價格外相宜特此佈聞

光緒卅一年　八月十八日

寓　省迎祥街昌記行　港金魚塘永和正　萬源隆謹啟

當眾出投

啟者佐治林勿先生承命於英一千九百零五年十月十八號禮拜三日下午三點鐘在其都爹利街夜冷館將後列之貴重物業出投

該業在本港皇后大道中門牌第一百肆十二號建在地段經在田土廳註册即內地段第一百六十四號之分段B字共量約七百六十丁方尺大地紙係七十五年及九百二十四年期每年地稅七元七毫欲知詳細與發賣章程請問與主辦師曹狀師或柏賣人林勿先生可也

一千九百零五年　十月　七號啓

擴張機器改良嘜頭廣告

本主人創辦捲烟公司適還抵制苛潮謬蒙愛國同胞許可故一時各嘜暢消往往無以應命諸多欠缺甚用歉然茲司理人特從速擴張機器改良嘜頭其鹿角一嘜較前華麗寶星一嘜化三拾枝爲式拾枝以便襟藏天仙一嘜則方添置糊口機器以期快捷所有各嘜烟絲其氣味純和有加無已　諸君光顧幸其垂鑒

光緒三十一年　九月　初七日　朱昌關公司總司理人朱寅孫謹啟

承股告白

啟者中環永勝街門牌第七號廣萬豐日本庄生理已前林羽廷原占壹股老本銀五百元現因林羽廷志圖別業情願將自已名下所占股份全盤鋪底貨物以及廣萬豐字號出頂與股內人鄺合成堂承受仍用舊招牌任從改作經手八月廿七日清算明白即將伊股本銀交囘清訖日後廣萬豐生意與隆俱歸鄺合成堂所得與林羽廷無涉如林羽廷所經手揭借担保銀兩等項一概與廣萬豐鄺合成堂無關特此聲明以免後論

乙巳年　九月十二日　承股人鄺合成堂告白

前往大呂宋

啟者本公司之頂愼頓輪船定期九月廿六日開行前往墨國市倫打古魯埠轉駁內地及秘魯加剌天等埠　貴號但有客貨附搭者請祈早日到本公司掛號因現年只有頂愼頓輪船九月一期開行待明年正月始有輪船前往此佈

光緒卅一年　八月廿八日　香港中華輪船公司謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本卽通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理

謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算

三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號卽都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年　四月十五日　臺灣銀行司理人啓

更正告白

啟者大道西門牌第壹百卌五號大生故衣店今因生意不前叨蒙各　債主允願成數減收經于本月初三日概將大生號全盤貨物舖底傢私雜行沽楚准期本月念五日按數攤派凡屬債主請祈念弍日之前到本店掛號念五日携單到領倘逾期不到掛號領收乃係自悞此欵由大生號楊富吳商衡陳星垣等親手如數攤派槪與廣生大與大和三號無涉特此佈聞

光緒三十一年　九月十二日

大生號楊富　吳商衡　陳星垣　全啟

告白

啟者本洋行專辦各國洋貨五金頭銅鐵鋼器帆布帆布喉樹膠樹膠器洋紙大小機器玻璃日本南洋印度花紗入口　貴客光顧請移玉至本洋行面議　○舖在香港皇后大道中門牌十二號及十四號三樓開張

一千九百零五年　十月十四號

捷記洋行謹啟

聲明告白

啟者德輔道西三百零三號門牌廣祥興米店生意股東人黎見生陳炳元楊玉堂封根尹樂共成五股今封根尹樂志圖別業願將自已名下所沾股份頂與股內人楊玉堂承受於本月廿日交易清楚自後封根尹樂名下所沾廣祥興利益一概歸楊玉堂所得日後廣祥興生意盈虧亦與封根尹樂無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　十月十六日

退股人封根尹樂　承股人楊玉堂　全啟

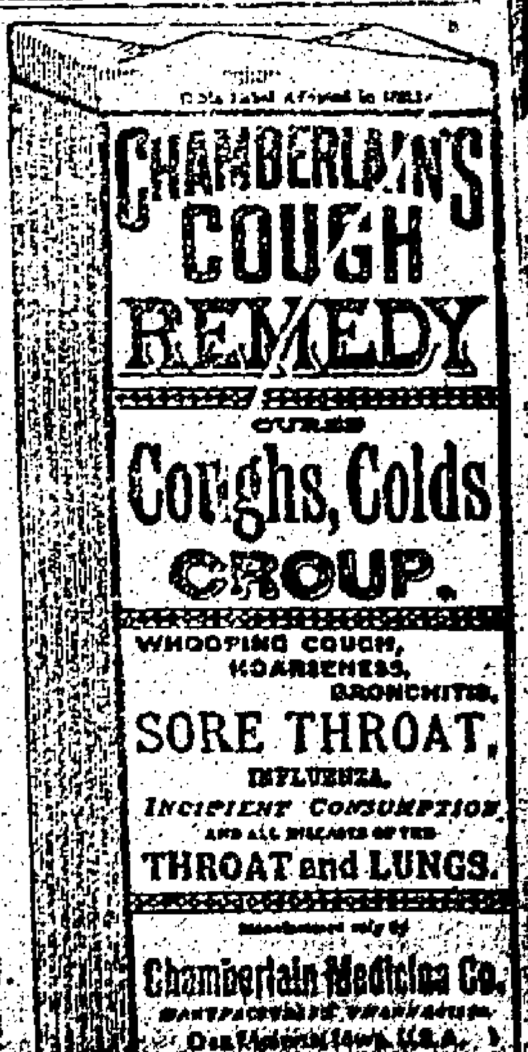
曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病必能藥到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復慮變成發熱及肺炎等症以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之貴雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一瓶以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大瓶價銀一元　小瓶價銀半元

香港寄處威建藥房



屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

撽喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎得母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　巫寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

十全大補鐵精丸　發四夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　化痰止咳痰飲丸　花柳濟毒丸　順氣化痰丸　壯陽腎固丸　固本寧神丸　百補固精丸　科婦調經丸　靈效清補丸　小兒疳積肚痛丸　五痔　週身腰[illegible]受濕丸　困倦　臭狐藥水藥丸　補氣補血藥丸　戒烟藥丸　酒風腳丸　清凍瀉丸

精製鷄眼藥水　清香洗牙藥水　小兒慢驚藥水　血崩見紅藥水　癧症發冷藥水　生髮香水　牙痛藥水　安胎藥水　脫毒藥水　小兒癩癧白髮癬藥水　週身蜂起濕熱藥水　貓狗惡獸咬傷藥水　回魚口無各種毒藥水　除頭皮汁機藥水　周頸癧各症藥水　皮膚濕熱藥水

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲絲坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員七五

袋載淨重式百五十磅由局出貨每袋　價銀式員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

丹山水

啟者丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒濾檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名醫官桌上有益良飲也常用此飲料者皆醫酒風腳食滯風濕發熱不寧等症俱有應驗可據

價目臚列

每打大樽價銀壹員七毫

每打小樽價銀壹員正

和水

啟者和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選發者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　長早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　晏後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚瘡疾法　一晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列

每箱四十八大樽價銀九員

每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　告白

香港總代理人香港皇后大道十二號　源和洋行謹白

蓬仔錫出投

啟者未士佐治林勿准于九月二十日即禮拜三日上午十一點半鐘在西營盤海傍九龍貨倉第三號倉內有蓬仔錫九百二十條出投以價高者得現銀交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理　此佈

乙巳年九月十四日　未士佐治林勿謹啟

告白

啟者香港中環荷李活道街第七十四號門牌德壽安記長生生意原日係曾江氏一人所做茲因生意不前自愿將德壽安記招牌家私貨物全盤出招頂要實價銀五百元正今賣與施務本堂承買即日交易清楚自交易之後所有已前揭借會項各等款項概歸舊人曾江氏清還與新人施務本堂無涉倘日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論

乙巳年九月十四日　舊人曾江氏　新人施務本堂　全啟

特別披露

啟者小號經登告白八月十五後一律改用英國鴨士所製之上等麵粉製造餅乾麵飽以盡同胞義務非同陽奉陰違者比乃近有到店購貨及行經門外者謂此項生意暗用美麵實爲公敵此等無稽之言本不足較然名譽所關不得不力辟其謬近日澳洲雪梨埠麵粉源源而來豈除美麵外遂無別國麵到港乎何其所見不廣也爲稍有血性破壞公益之事斷不忍爲特與同胞證之

乙巳年九月初七日　中環正際何康甫披露

寶路有限公司在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折　諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾三日啟

地學訪友

啟者敝縣楊理棠陳夫子乃楊公的派五十九傳淵深於形理氣數之學足爲談地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額取門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津

乙巳年八月廿七日　及門　李學鵬　陳蔭樓　全啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已中見許外並色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嘜頭紙樽俱用中英材料裝璜並不採入美貨誠恐貴客光顧未盡週知特登奉告如欲購取請認眞莫禮智圖花嘜招牌庶不至悞

香露吐氣每樽一元　蘭花露水大樽四毫

各洋貨店舖買取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日　香港荷李活道七十二號門牌眞禮智啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍伴珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中京採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）

香港下環軍器廠街吉昌洋行

省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿九日　華商香港雙龍公司啟

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年八月初三日　晉臣史篤士及孖士打律師啟

Van Houten's Cocoa

溫厚頓穀醫粉

溫厚頓所製之穀醫粉味美性和開胃消食寧神壯顯能令人強健用水沖調啟化甚易爲衛生守之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

承股告白

啟者西營盤大馬路一百七十五號隆昌盛歸片生意原日郭植成堂郭鎮林合股同做今郭鎮林志圖別業即將數目核算清楚自愿將名下所占之股份頂與股內人郭植成堂承受任由承受人改換植和隆字號日後生意盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論

乙巳年九月十三日　承股人郭植成堂啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆連工包料並專辦包工上落各款大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷

乙巳年九月初五日　本號德律風第四百三十九號　Tye & Co.　曜華謹啟

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲買人壽保險及願代理各埠者請移玉至本公司商訂事宜可也

乙巳年七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司實業泰謹啓

承受告白

啟者本號原日胡萬又名叶才占有股份半股伊因無子嗣囑書經分與親生女胡萬大姑胡合三姑所得至胡合三姑身故後歸親夫梁沛棠所得本號生意向安無異今他志圖別業情愿將胡萬還下之半股生意自始做至光緒三十年十二月三十日止退出頂兌歸本號公盤承受准九月廿八日交易清楚倘有來歷不明等情預早來通知自交易後不得異言由光緒卅一年元月初一日起以後本號生意盈虧概與退股人胡萬大姑及先胡合三姑親夫梁沛棠無涉本號原日發出胡萬半股合同理應繳回他云該因貯在省城楊巷公昌疋頭號前公昌偶被回祿經已遺失日後倘有查出合同是爲廢紙特此聲明以免後論

乙巳年九月十五日　安和隆股東謹白

江南賑捐現照已到

啟者敝局前奉　兩江督憲周　奏派勸辦江南賑捐事宜即在港電報局兼辦曾經佈告茲各部監照已頒到港前已報捐填用實收者請來局掉換嗣後報捐各項概行填用現照有志願揚者務祈踴躍輸將爲荷此佈

光緒三十一年九月十五日　中國電報港局兼辦江南賑捐謹啓

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈診脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○創設吉林大工藝廠　吉林都統前擬設立吉林全省工藝廠自製貨物抵制洋貨草訂章程二十四條分四十八類議招股銀三十萬兩每股百兩計三千股都護自認五百股以爲之倡並由吉林將軍代招官欵一千五百股其餘一千五百股擬向他省招集專收華股不收洋股此事去歲即已定議迄今尙未招妥欵本開擬先行開辦一面再行集股云

○派員視察滿洲實業　日本農商務省因欲實行察視滿洲產業故與大本營協議派農商務書記官務春樹爲主任偕同技師以及農務水產商工山林礦山各局人員共五十名編成一視察隊各服軍服往滿洲以滿洲民政署爲根據實行調查各處情形限三個月畢事各員已定華歷九月初七日出京

○誓死抵制　上海四明同鄉會慈谿嚴君承業現在老閘設復生煤米號兼作保險此次抵制美約嚴君甚熱心近以美議院將於九月十二日開議約章恐美政府徇其工黨致約不能滿意抵制擬更加厲故以九月杪爲度將店務逐漸清理一心專辦此事務便必達大衆之目的而後已且誓不變初心至死方休如嚴君者可謂義俠豪傑之士矣

○政府會議開放蒙古伊犁　中國有顯官十餘人聯名上書於徐端戴三出洋大臣略謂俄國有覬覦蒙古伊犁新疆之意故中國應自將庫倫哈克圖及伊犁開放作爲列國通商之地蓋一且張家口之鐵道開通蒙古終必須立即開放也端徐兩大臣謁見兩宮之際曾力言此等地方開放之不可緩太后頗嘉其說命政務處與外務部會議此事一面與袁張兩總督用電報相商

○德國將在東方設立大銀行事業　德意志銀行德意志亞細亞銀行柏林銀行及各德國著名各銀行家近來聚議擬集資本金三億元在東方設立一大銀行其總行擬設於上海而設支店於橫濱現已派呼曼氏至日本預備各事呼曼大約將來必爲橫濱支店長也

○端方保梁鼎芬充分科大學總監督　北京大學堂分科大學近已在京西瓦窯村地方建築今次端方晉京將保梁鼎芬可勝分科大學總監督之任

○漢陽六屬童生要求考試　湖北漢陽府院考本已示期初三日聚齊近因李學政家駒急需赴東三省新任遂傳諭停考因之六屬童生數百人於初五日十二點鐘齊赴府署大堂詢問此事或坐或臥雖經各學教官極力開導終不肯退并言我等與考實係奉初三日聚齊之示而來今又牌示停考是相矛盾也現既擴充學務即請學肄業否則來往川費須由官認辱槍舌劍剌迭剌不休知府汪鳳藻即由電話稟請張之洞示辦遵行

○中官多主與日同盟　中國各大員多主與日本聯盟之意並期中日兩國之交誼益加篤厚否則中國定必孤立今者中國欲進定日朝以便早日與日本開議滿洲問題並使兩國聯合中國亦請日本協力辦理此事也

○裕相病情　聞裕壽田中堂因氣血兩虧四肢痛行動不克自由近延西醫調治尙未愈

○政府深感英日聯盟　英日新立聯盟約之影響被於中國者較於俄德法三國爲更甚兩宮亦以此約甚爲滿意慶王以此約必可拯救中國從慮再爲俄德法三國之所暗圖從此中國之領土權利必可得以保護也袁督袁世凱亦以英日聯盟之舉爲甚有益於中國

○新民府築馬路　駐新民府之日軍[illegible]丈倘商擬修馬路大有久假不歸之勢

港事要聞

○往叻人數　西八月內計華人到叻省者有十二萬名婦人女子十居其九

○大鐘改觀　禮拜五日本港定例局聚議時將郵政署之圖呈出俾各議員閱看將來照此圖建造大有可觀現議新建郵政局於干諾道中署頂建一鐘樓方尺二十五其頂高二百尺其鐘距地一百四十尺鐘面十尺仍用現時大鐘樓舊鐘機器惟鐘面另外改觀由港口四處可以瞭然觀望

○招投糞料　憲報載招人承充打掃尖沙咀等處及搬運該處糞料由一千九百零六年正月初一日起以三年爲期投票限至西歷十月三十一號止凡投票先交銀一百元作按倘投得須覓保人二名保單銀一千二百元

○新律師到港　禮拜五日大律師普樂薦引田尼路先生在本港臬署習理公務副臬憲威士准之

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦十三號電言非洲急省政府接鴨平敦地方消息土人頭目馬零高統帶賀甸道黨人攻敗非洲西方德國屬土之德人德軍竭力拒敵無濟於事血戰一場德兵營盤終爲土人所敗德人斃命者武弁一名兵士六名受傷者八名土人將擄獲之德人身上軍械掠去釋之土人頭目語德人曰現已預備進兵一經接戰定必戰至終局此次之戰土人無恙掠獲德人糧食甚夥馬零高又帶兵前往攻基立備笠地方該處防守兵聞土人將至之消息即將糧食焚燬而退

○南清電音　日本東京十三號電云退任英臣葛尼致書登於太晤士報力詆英日新約之非而太晤士之論則謂英日之盟可見近日英國之義舉葛尼之書出在太晤士論之前可見不能轉英國聯盟之心也○同日電云迎接艦隊仍與致勃然今日又有海軍弁其數約二千到東京居人之歡迎與欵接昨日所到之二千人相同歡聲雷動其軍弁與炮兵之氣宇外貌日人甚爲心賞昨晚海軍大臣山本請英提督與部員之宴極爲豐盛英公使麥端奴頌祝日皇並頌揚日軍於此次戰務始終皆然獨見英勇仁義又言其圍困旅順之能英國爲之爲友亦覺有光（上海十三號電云聞說德船厦文棉詩路於十月十一號在山東海角之東北觸一暗雷船雖受傷惟無借助仍可自行（按本港代理該船之某公司則謂接得來電該船已平安抵烟台未知是上海之誤否）○柏靈十二號電云德政府聲言所有喧傳德國鼓舞俄法拒英一說盡是虛言○又電云西班牙王亞路方疏臨朝聲言將重興西班牙水師（按西班自敗於美後所餘之艦隊僅得一艘帶甲巡艦二艘小巡艦六艘與魚雷船數十艘而已）

○孖刺電音　倫頓十三號電云德屬非洲之馬甸道人已擒獲一德人營寨勢欲與德軍對敵○又電云因巴黎所洩露之語德人甚爲不平動起與英作對之心○又電云左利士致論於曉馬泥報云德皇到唐芝亞後即知地利加思對政院言英國願助法國且肯立約如果有事即調動艦隊並調兵十萬人登德國之岸所未知者其所指是否柯路士甸德國報紙皆怒責馬甸報所發露之事謂英國與德國作難英德兩公使已伸論其事

電傳上諭

○十五日　召見軍機特圖恒○同日奉上諭山東登萊靑膠道員缺著蔡滙源補授欽此

南興顧繡檯圍椅搭椅墊

啓者本店向在省城濠畔街開張四十餘年自光緒二十九年分枝一機在香港中環威靈頓街門牌壹百零五號精工專造顧繡檯椅搭椅墊坑墊諸　尊光顧請認本號貨色庶不致悞此佈

光緒卅一年　十月十八日　南興號　啓

梅花集古詩

潘鴻軒先生梅花集古詩一百二十七律皆集古人詠梅句爲之天衣無縫久與黃之雋香屑集同稱香豔奇作茲得重印本寄到代售每部式毫書到無多幸勿失之交臂　華字日報啓

新到西國小說及包探案

鬼山狼俠傳上下卷　一員
剖尸記上中下三卷　一員
瀛環誌險二毫　懺情記上下卷五毫
正象牙骨金面黑油面摺扇寄售

乙巳年　九月十五日　威靈頓街聚珍書樓啟

恭辭歡迎

啓者小孫寵惠在美國耶路大學堂畢業幸叨銜頭近由美國返粵閱十五日報紙知香港戚友開會歡迎竊思小孫藐茲青年何克當此敬謝發起人諸君盛情不敢勞駕

有勞費財　幷不敢

屆期命子姪輩僱小輪船自迎回已特此佈聞

乙巳年　十月十八日　弟王元深頓

退股告白

啓者先父胡萬又名叶才遺下香港上環安和隆生意半股因無子嗣經有囑書誌落自光緒十四年已將安和隆半股生意分歸親生女胡萬大姑胡合三姑名下應得至胡合三姑於光緒十七年身故後交親夫梁沛棠所得今該號生意向賴興旺向年股本溢利均係胡萬胡合親夫梁沛棠收妥今胡萬及梁沛棠志圖別業情愿將胡萬遺下安和隆經分名下半股生意退出頂與安和隆公盤承受訂明自始做至光緒三十年十二月三十日止所有股本溢利銀准九月廿八日交易淸楚由光緒卅一年元月初一日起以後安和隆生意盈虧槪與退股人胡萬大姑梁沛棠無涉另立同退約交與安和隆存據原日胡萬半股之合同因前貯在省城揚巷公昌定頭號該公昌前偶被回祿時經已遺失倘日後搜出此合同是爲廢紙特此聲明

光緒卅一年　九月　十五日

退股人　胡萬大姑
胡合親夫梁沛棠　謹白

招項告白

啓者本馬房欲將一切車馬器具全盤生意招人承頂如有財東合意者請移玉至黃泥涌本馬房面議可也

光緒卅一年　九月十五日　聰驊馬房謹啟

聲明告白

啓者茲合德洋行辦房各件如有在外賒借數目銀両揭項等情經手是問毋得在貨項佣項扣除如各寶號交來銀両者請交至本辦房收給部經簽字是爲實據切勿悞交此佈

乙巳年　九月十五日　合德洋行辦房啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窯自運東安石肪請精巧工匠燒石成灰發沽因處超造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼榮之面訂留皆格宜此佈

乙巳年　四月十四日　監爐窰代理人冼榮之謹

香港渣甸洋行英國金鷹嚜麵粉

買者請留意辯認眞偽

啓者本行在英國厚專造上等金鷹嚜麵粉發客兼自辦返香港紹安榮廣有恒兩號發行近查得有人將本行之舊金鷹嚜包用雜嚜麵粉裝入混充眞貨發沽又查得有假做本行麵粉包之嚜頭字樣亦以雜嚜麵粉裝入發賣希圖魚目混珠請君請認眞貨採辦自紹安榮廣有恒兩號購辦庶免爲奸商所欺如有人知作僞之徒私用本行舊粉包或假做本行嚜頭字樣請到本行或往紹安榮廣有恒報信帶差引拿送有司究辦本行即酬花紅銀五百元決不食言

一千九百零五年　十月十四號　香港渣甸洋行謹啟

煤倉出批

啓者本公司有油蔴地三十九號地段在差館前約地廿萬尺有鐵碼頭招人承批如欲承批此倉者請至中華銀行內嗎臣洋行取閱章程商酌可也此佈

英一千九百零五年　十月十二號　嗎臣洋行謹啟

買船告白

啓者茲小號與普濟公司買到火船仔一隻名利昌經即日交易清楚倘以前有欠到各號帳項借項按項貨項及來往數目等一槪歸普濟公司自理與小號無涉特此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　九月十三日　永樂街萬發號內帶記謹啓

遷鋪告白

馬炅記遷往威靈頓街門牌一百零二號即卓安斜對面　諸君光顧請移玉步

光緒卅一年　八月廿九日　馬炅記謹啟

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彞各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊淸遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

論說

論改良政俗自上自下之難易　十芳子稿

近年以來朝野上下競言變法其改良之綱目不外政俗二端何謂政上所之操者是也何謂俗下之所習者是也我國之政自數千年相傳以來已成習慣有牢不可破之勢吾民之俗亦以神道設教延綿至今其迷信之深亦牢不可破以專制之政馭迷信之俗已成一麻木不仁之世界於此而欲救危亡非改良政俗不可改良政俗厥有二策一曰自上一曰自下自上云者以政府爲主動力即中央集權之謂也自下云者以民人爲運動力即人人皆能自治之謂也今日之言變法者咸以爲變自下以民人爲本位俗化而政自良變自上以政府爲本位必得聖君賢相而治理之始足圖存則政教必因之敗壞而衰弱隨之爲此說者蓋未深悉我國今日之國勢與夫今日之民情者也夫今日國勢之急促盡人而知國不容或諱者也然邇來政府之亟謀改革者自兵政財政外實無所設施顧兵之精否財之足否與改良政治間題原不干涉必也以實心行實政毅然勃然定大計立國憲與民更始如日本明治初年故事始得謂之實行改良政策當此之時我天下臣民仍有執迷不悟而不顧爲維新國之國民者吾不信也即如近時易服之說起而各省衣賈爲之驟落立憲之說起而士民相慶爲之歌頌傳說者如此實行當何如耶吾知政俗改良之事操之自上勢甚易易我政府亦何樂而不爲哉舍此不由僅擇一二無關緊要之政事以緣飾皮相之文明而曰我國改良政俗矣不獨爲鄰國所譏笑由茲以往所謂變自上者必至絕望有心人於此遂不得不有所希望於我國民然而內顧我國民智如是其閉也民心如是其散也民風如是其偷也民氣如是其餒也於此而顧欲求其自治冀其自動是猶策駑駘以千里之程必無至之一日若是變乎自下之如是其難也操之自上其易也如彼操之自下其難也如此且也操之自上則凡立憲法廢教育興實業練武備整頓內治畝固法權事事可以次第舉辦外人無干預之理操之自下則民間欲結團體也而外人以爲有碍治安矣民間欲破迷信也而外人以爲有關宗教矣民間欲開一礦設一路也而外人則强附股分或出而阻撓矣民間欲闢一商埠開一航路也而外人將起而爭利矣目前已諸多掣肘日後必至一事不能辦此勢所必至也我政府即不愛人民獨不愛土地乎而何以內任會黨之騷擾但知勦戮而不問其所以騷擾之由外任强鄰之欺侮但知彌縫而不問其所以欺侮之故而乃詡詡然曰我已改良政治矣我已改良國俗矣其誰欺

羊城日聞

○周東生家產查抄八逃（羊城訪函）省中得港密函知周東生已於十四日附德公司船往南洋（聞由南洋往暹羅）○又得上海密函云東生在上海寓法租界雖未由滬道羈留然已經屢與西官交涉此事彼此均延宕律師預備舌戰岑督得此消息又有長電致滬道聞復有電致京中大約滬上如不能達其目的另將與公使交涉（按此函接時尚未知東生潛行返港也）（安雅報）云○查抄庫書周榮曜等家產迭登前報茲聞十五日廣州府陳太尊提公益行司事某訊問周占股份若干何以將部撕去判令即將撕去之數抄呈罰令繳銀三萬將現封各貨交回又提誠信銀號司事某訊問周所占股份若干供云周之股份已由該店繳銀六千兩太尊判謂尚有備底着再繳銀一萬兩算作該店股東公承周東生之股分云○又十三日南海縣勞易容會同善後局委員張純楨廣府委員何娀婦安司于式格馳往神安醫查封周東生產業何娀易容則往大箭鄉查封公安當一間張允楨于式格則往松崗墟封安福押一間各貨物逐一點明交差勇在此看守隨將公安當司事人周壽南并其子周卓二名及部據帶回縣署押赴廣州府審訊據壽南供稱該當共本銀一萬六千兩秋西占銀一萬二千我占四千等語但曾有某甲稟攻周壽南與知東生在鄉置買田產十餘萬之事太尊又問壽南供稱向業油醃主理東生產業不得而知不過與秋西合夥同開一押店而已訊畢仍押候審辦○庫書周東生等多財善賈省中與之合股營生者大不乏人近因事查抄受其牽動者甚衆幸大憲不甚深究准合夥者繳銀自承且於入店盤查數目時不穿衣帽以免見者疑懼追取附充牽動商場致累大局云○庫書周榮曜之住屋既已查封其細軟物業亦經封點解官存儲惟其屋宇頗廣雖已有勇丁看守誠恐仍有人將屋中零碎物件毀壞故日昨廣府陳大尊特派王武弁大模前往看守以專責成

岑督不認練兵餉欵（羊城訪函）練兵處硬派粵省每年認解餉銀八十萬經岑督屢次力爭久無定議日來練兵處又有長電來粵仍强令認解不減分毫且語意頗存挾制聞岑督仍決計抗持已覆電前往爭以去就相爭云

○王秉恩之與粵紳商議路權（羊城訪函）近日由岑督委札王道辦理接收粵漢鐵路事聞王道接札後即於昨日邀齊各紳在天后宮會議接收鐵路一切事宜聞已擬定辦理數條即日實行矣

○于學使已由滬下船來粵（羊城訪函）于晦若京卿簡放廣學政後入未的程現已有電到省謂十七日由滬下船約期二十日抵港定期十月初一日接印

○熱心倡辦戒烟會　新金山華人現建倡一戒烟會甚爲踴躍近已分電香港各處華商以後不可載運洋烟到新金山各埠云錄時敏報

○顧革道綏粵省　顧革道賡廣日前因在上海冒名私買軍火事洩被捕受傷曾見前報現聞岑督急於提回粵省審辦惟顧足受傷未愈租界洋官欲待其平復後乃交回華官提解

○點收鐵路物業續述　接辦鐵路官紳點收鐵路物業已見前報茲再訪得十四日在黃沙諭查所存斟購備之鐵料木料約値且除爲但難刻日清點故資成原日管理之華洋員照舊典守而將合與公司移交之清單由王觀察等貯存又十五日復將昨日所收之購地契券勘地圖畫測量機器各要件懸至怡和大街談瀛閣部將該閣改爲接收鐵路總局是日王觀察馮直刺梁閣讀黎觀察俱到辦理云又聞各官紳他日仍要到佛山火車站點收一切

○程儀將率張撫　前任臬司程儀洛因故縱營務處委員濫刑致斃人犯一案張撫入覲奏參已奉旨將委員劉宗瀚革職程儀洛交部議處現聞吏部議將程儀洛照故縱例降一級調用係私罪不准抵銷張撫則罰俸一年已行文粵省知照矣

○鑑超貿易自由會　貿易自由會由陳君發起已紀報端茲聞陳君於十一日去世又有某君仿其辦法經於十四日會議先設品物陳列所一區以廢除個人之識見務各盡其義務如有好商破壞大局而圖私利者實行公平對待並無干涉國際以期能收實效未知某君能繼陳君之志以達其目的乎否也

○學生冬衣采用美貨　省垣各學生現將易服冬衣均紛紛定做惟所做之冬衣俱以黃斜布爲之現學界中人到布店定做操衣及各等衣服必曆明凡有以美貨混充以圖私利者價一概不與并且後當不與該店交易以示實行抵制而盡買貨自由之權限

○拒約會員暫難准釋　拒約會員馬潘夏三君因公被押迭經前報茲有謝恩祿等以因公被累事具稟玄批謂馬達臣潘信明夏仲文三人縣訊情形如何未據稟報應候廣州府督同南番兩縣訊明分別辦理未便遽釋又批馬桂榮稟乞賜省釋事已於謝恩祿等稟詞批示矣

中外新聞

○上海抵制美約大會　初七晚上海公忠演說會集拒約各團體在徐園十二樓開預防美約惡果之大公會到者甚衆座爲之滿後到者幾無容足地先由會長戈君朋雲宣布開會宗旨進誦該會嚴美進士李佳白君初二日演說之函繼請姚義門吳研人王清甫尹鶴林馮仰山嚴承業周靡生曾志雲林大松鍾文史耕君次第演說大會均謂中美睦誼素敦此次之抵制係出於不得已實欲去苛約之槩險而保日後永久完善之睦誼趨見美開議院去今日只五月屆時若何改良不得預知且傳聞開議改期果爾則美人自已失信則抵制美約全球必無有謂不合我各團體宜先備辦十二日以後之對付末由戈君宣誦預擬辦法四條

一美議院果改期或不改期而改良不完全當加厲抵制

二如遇有意外壓力則各人誓當永遠不用美貨

三派人或函告各埠詳述今日商會與會君相水火者其出印花係破壞會君及諸團體而爲奸商作倀者

四各團體時常聚集調查各事討論進步辦法善者立即施行

○厦門稅司被徹　厦門常關關學一節刻經北京委好稅司到查以嘉稅司用人不妥辦理太苛洋貨羅辭故將嘉稅司撤差示儆餘缺俟到京與總稅務司赫德再行定奪已於上月二十七乘輪回京矣

○貴成將軍籌畫西鄙邊防　政府因新疆伊犁塔爾巴哈台科布多等處邊防緊要擬俟長將軍到伊犁時實成其酌量邊地情形或應裁撤關鉄或爾添增駐兵凡西鄙練兵籌防事宜皆在長將軍一手經理以實邊防而杜外侮云

○李經邁樂就苦差　李經邁承使奧國業經照例謝恩聞駐奧大臣俸銀並公費每年不過萬餘金而任內需費並往來川資及一切雜費每年約四萬金之譜三年期滿至少虧銀六七萬兩論者謂李經邁乃李鴻章之子非其不能肩此重累也聞京卿自入京待命後雅不願外簡潘臬趙承疆吏今得欽派駐使甚慰夙志雖擲數萬金不惜也

○議飭東淸鐵路問題　北京官場傳言政府因東淸路鐵問題甚爲縈路蓋欲贖歸自辦又恐防礙不易如聽之不問則三省大權又將失落朝臣有主與日本合辦有主與日俄詳定條約贖歸自辦者然以事關重大故終不能決定近有主張令東三省將軍自行籌議辦法而政府亦以非萬全計畫故亦不能採納業經電飭趙爾巽籌議具奏

○巴塘從軍苦況　成都友人接從軍委員函云巴塘一帶七月已屆重棉過大朔山時遍山皆雪寒風逼人盛暑如是秋冬可想自出打箭爐後策馬行亂石滿山危坡如線水無淺深無非急湍失足即不知去向有時須縱馬而過水齊馬腹兩足濕透萬山之中常數里無人烟腹飢即下馬坐石略啖乾糧幾於日日如是二郎灣之頭店及　竈大朔等山皆係懸崖夾徑有一夫當關萬夫莫開之勢從前岳鍾祺領兵經年而後克之今則每隘不過三時許也此次興師以糧運爲最難由印和購米運至打箭爐已數百里中過大相飛越兩嶺皆極險峻爲古九折之地復由打箭爐至裏塘又千里又至巴塘又六百里一牛祇運四斗尾牛甚難故師行不能速然至大朔兵病不能職近則在巴各營斷糧旬日均以青菜爲食將領亦然

○直督札飭實行强迫教育　直督袁世凱近擬實行强迫教育已於日前札飭學務處條議先設各府直隸州勸學所畧謂直隸學務開辦有年惟天津一縣較爲興盛此外各屬大半虛文搪塞規制不完刁紳劣董則把持公欵以死相持無識愚民則造作謠言視爲畏事雖有勸學之員分投演說但員數無多去留無定安得家喻而戶曉之現於各府直隸州特設勸學所以次至所屬城坊村鎮勸諭設學統計地方之學齡强迫及歲之兒童須知士子非入學無以修身農工商非入學無以成業凡民非設學無以謀生富民非設學無以長子孫而惠鄉里東西各國普及教育之制及市町村分擔任經費之由尤必苦口曉齊般般勸導此項勸學人員如何遴派公費如何核定應否與查學員暨視學所聯爲一氣分任職實仰學務處條議章程呈候通飭切實遵行

○中國難未抗議撤兵　日前美京電報謂中政府因日俄撤兵之期過於遲緩且欲留兵守備鐵道故已照會兩國抗議云北京之外交界亦已盛傳其事茲據中國官道傳言實無其事惟中政府急欲知悉日俄和約內容曾經照會日本駐京公使請示大槪日本公使以該條約未經批准未便發表却之想華盛頓之電或即因此傳訛也又聞中政府已決東三省問題必俟日俄和約批准發表後提議云

○奇禁銅元奇聞　山東潘司吳廷賓專心整頓東省財政以作實行之基礎日前傳見候補州縣二十餘員擬委赴邊疆各地沿海碼頭查禁外省銅元入口及私鑄私運如各員實心任事調查精詳果使入口及私鑄斷絕銀價和平卽委該員補署優差云按國寶源流屬可此種而彼界乎吾誠不解若輩是何居心

○蘇辦浙漢鐵路　浙江漢口之鐵路前年有浙紳丁憲章具稟商部請准開辦當奉批駁在案其後有趙炳奎具稟外部擬請自行招股辦該鐵路亦爲外部批駁乃聞丁某近又擬稟請辦浙路並擬華洋合辦惟浙紳必舉湯蟄猶爲總辦全浙鐵路已奉諭旨歷明招集華股不准洋欵似浙江至漢口一路亦包在內想丁某無論如何運動亦歸徒勞而已

○觀戰員回國　營口初一日專函云各國隨從日軍觀戰武員及各新聞記者均先後聲稱回國從日本第三軍之士耳其陸軍參謀某大佐今日亦已行抵營口矣

○創設吉林大工藝廠　吉林都統前擬設立

○中官多主與日同盟　中國各大員多主與

隊仍與致勃然今日又有海軍弁其數約二千

恭辭歡迎

香

啟者本行在英國屬埠專造上等金爐嘜麵粉發客兼自辦返香港

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始創籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳與縣奉督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙會百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付囘開辦惟公儀之舉當由已以□人由□以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收一次午一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑都邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁 京興隆　馬受之翁 永義昌
葉惠伯翁 華益公司　黃春如翁 廣源昌
伍煦榮翁 三益金山庄　李耀堂翁 廣永昌
麥禮廷翁 裕盛隆　伍耀廷翁 萬益堂
陳宗活翁 華興隆　雷煥棠翁 廣聚榮
譚覲三翁 均祥盛　朱昌瑞翁 廣榮泰
劉暉初翁 聚豐　余和濟翁 裕豐銀舖
鄺麗南翁 廣永昌　趙頌懿翁 同協隆
李煜堂翁 衍永利源　余炬中翁 義華興
甄乙黎翁 萬和生　黃德仁翁 紹記

光緒三十一年 八月 廿三日 寓港甯邑商務公所謹啓

告白

啓者本港如有欲貸之家[illegible]者切不可躁厲於路請來弟處轉知[illegible]如確係貧困無錢者[illegible]安葬於[illegible]免屍骸暴露[illegible]

光緒卅一年 三月廿五日 [illegible]洋行[illegible]

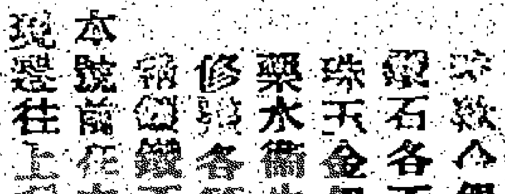
香港小呂宋及源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀式百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰所留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日
總司理人吳理卿啟

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司九月十一日第四期股□列
稱思斑山邨鄧濯醫來股銀伍拾元
開平東坑村鄧鎮鋪來股銀伍拾元
新甯平江里伍于定來股銀弍百元
新甯西廓梁吉義堂來股銀伍百元
是期共收股份銀八百大員
連上三期合共收得銀一萬七千六百四十五員
乙巳年九月十三日 香港甯邑商務公所啟



藥水衛生　能睇遠近　眼鏡

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二百九十二號[illegible]一號在中環[illegible]奶巷口一百九十二號[illegible]角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步
中環正安 上環成安[illegible]

鑽石各石戒指　珠天金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　[illegible]

驅風辟疫　薄荷冰發行

○大號每打銀四員正
○中號每打銀弍員五毫正
○細號每打銀一員二毫半
此款乃用玻璃盒載　價銀另外計　(代售處)
洋貨店　香港上環與各洋貨店　香港中環均泰
大減價照上列之價九折計
香港中環圍桂坊十八號[illegible]
粵東省城大新街[illegible]

近拿鐘表首飾發行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大馬路[illegible]海[illegible]打直街右手便　諸君光顧請移玉步
一千九百零五年 八月 卅 號　近拿謹啓

雙千里鏡發售

啓者本行常有求名上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜 請君光顧請至中環太馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年 六月初八日
代理人烏利文謹啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月底收莊不復做經此後接客貨裝運今吉士另立東新恆記在上海臨興里專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事并以後不得再用東新和招牌有則必究特此聲明

乙巳年 八月廿二日 粵省東新源 黎吉士 孔芳沚 啟

東新號 聲明

粵省東新源孔芳沚黎吉士各半合股在分枝寧波東新瑞記黎吉士與省東新源并無拼股倘寧東新瑞記盈虧及來往等與孔芳沚與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年 九月初二日 粵省東新源 黎吉士 謹啓

源洋火保滙附積接貨有公告 安面燭險兌揭聚揭倉限司白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦富翁　青是荷此佈

光緒三十年 四月 廿五日
總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日
正司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

告白

啟者本號專按造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨羽毛[illegible]香骨[illegible]合面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗料器各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照顧單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦過產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將貴商殷戶附貯本公司銀兩利息畧列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年 八月 廿九號
香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啟

拉薩刺時馳名眼鏡

啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮質而不浮者製造為鏡定其原質量其透力九近視遠視眼瞭無論年高年幼有恩視物瞭矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之為物首重光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此款必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼眼或夜盲或翳蘿蔔致令眼光矇糊或眼中花影或近視遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委類在何部屬因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然為度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作為珍寶凡經用者無不稱其妙處各校醫函贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時做造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

一千九百零五年 八月 興晶洋行謹啓

德源 鑒正告白

專辦映相藥料干片
非林手映鉄鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環花街尾即石街口廿號
省城大南大街鎮海樓側左便門牌
粵東省城香港德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年 八月 初九日
香港中環機利文新街興利合記謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第卅三號面商是荷

光緒卅一年 八月十八日 明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港霍近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷為西人所稱許今已告辭設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡廂上羅經打字機器及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鏡石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡煙嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年 七月廿四日 怡威公司 徐端立謹啓

庶和堂始創化毒膠 解毒得決有益真丸

倘服諸家之丸無效者請不妨一試
此膠藥味甘凉不寒不燥不濁不膩凡毒必解有益開胃能解透年近日毒入筋骨四肢瘰癧花柳疳疔癬症無毒服之可保孕安產婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵罐久貯不壞
○就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到府解毒兼能徹體須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦爲醫之庚又能扶元開胃誠特別之一第一藥也服後精神倍大奇效

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一格　非比尋常之藥
苡仁化濕膠　白濁止痛丸　滑元止濁丸
調經白帶丸　去毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱有傳得法

鋪在香港上環大馬路門牌一百九十九號新近中環木車街／佛山監製人吳經濟謹啓

甲辰十二月初九 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

歡迎王寵惠先生

東美王君寵惠先生以青年碩彥新由美國耶路大學畢業得將法學博士榮銜爲留學生放一異彩現由美國回粵約于本月十七八日抵港同人擬設歡迎會以招待之如有同情者請將份金一員五毫限于十七日以前交至文咸街永利源參茸店代收開會日期另行登報佈聞　九月十五日　發起人　鄧貫公　顏□炎　黃世仲　馮自由　李自重　全啟

藥到回春

寓邑世醫李履雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港驗名凡遇難症治每多奇效現本堂特延請在舖診症便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品鮮明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價錢相宜各馳名字號蠟丸發售　上環□街口門牌廿六號永同春藥記謹啟　乙巳年八月廿□日

聲明告白

啓者石塘嘴大道西門牌四百五十五號利宏興記在杭洋貨生意今各股東志圖別業愿將全盤傢私什物一概頂與蔡合成堂承受准九月十四日交易清楚日前倘有利宏興記欠到各號貨項賬項附項揭借担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自頂之後仍用回利宏招牌加多合記二字開張日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論日前如有各號欠到利宏興記貨項銀両請交利宏合記收便安　乙巳年九月十三日　新承受人蔡合成堂啟

遷址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利令見各庄口欲來定貨常有艱于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈　乙巳年八月廿三日　杏林庄謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出貨告白

茲有貨倉三間在灣仔海旁第九十二號九十四號一可載貨二千餘墩一可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便　茲啟　甲辰十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十二號大和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
麋茸寧坤丸　廿露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠白勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港大和堂黃祥華啟　省城佛鎮　本號

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各埠通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善賜顧諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈　乙巳年正月初五日　司事總理人趙樑山啓

上好金銀時錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表叉袊頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜比高華士表及宜拿表并無搭附別家貨由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至鄧參利街第五號門牌本行採買是荷　乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuits

啟者澳洲鴨架之極哪機器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾馳名於地球之上惟港地向來各行未有採辦茲小號接到該公司委櫃代理惟各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定認價錢格外相宜是荷　乙巳年七月初七日　香港中環代理人先施公司啟

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出診一元二毫早夜俱在不論　八月十二日　黃琪石謹啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈　光緒十八年十一月廿三日　架刺滑治謹啟

告白

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製煤油白大小罐淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商可也　一千九百零五年　全權代理人天祥洋行謹啟

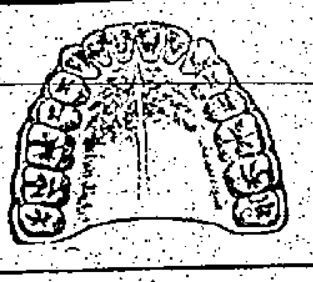
洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈　光緒廿六年正月初六日　架刺滑治行啟

新到羅榮興士雙火水燈打雪櫃鈴鐺布熨爐熨斗罎餅器煙具筷子傢私價甚相宜

光緒卅一年七月初十日

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台端弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟先生再鑲儼若生成價廉備美牙科之聖手也爲感佩莫名爰敬登報端聊當鳴謝俾牙患者知所趨於先生也敬即台安　舖設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面　一千九百零五年六月廿四號　香港區氏大藥房鄭麥士肥路啟

同胞看者

曉近中國醫士多矣求其辦症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不變眼獨具著乎成春要算其黃藻豐先生禪山人也天姿過覺學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功驗爲近世所罕觀現值貴君邀遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥材店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈勿之是禱　光緒卅一年五月廿二日　宏昌泰　葉湘雲　陳俊群　巢寶祺　鄭和軒　李鴻年　等全啟

昭隆泰

影相映相貴客光顧定必穩妥　（舖在）香港中環德輔道西門牌廿六號　舊號十八

聲明告白

敬啟者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股份今其子區紀南區德泉志圖別業愿將先父區祐陶祖所做舊金山生發股份頂與股內人唐溢川承受於本月十三日交易清楚自後區祐陶祖名下所沾生發利益概歸唐溢川所得日後生發生意盈虧亦與區祐陶子孫無涉特此聲明以免後論　光緒三十一年八月廿一日　承受人唐溢川　退股人區紀南　區德泉　全啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫學四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年般戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓　光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啟

香港代理人區氏大藥房

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症癧痢滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸疾痾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月命後往星架波（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　光緒三十年三月十七日　香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂全啟

參真價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及週症經驗者不知凡幾想未多贅特着高麗國聯號選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門西街杏林春藥材店面議可也　乙巳年七月十四日　中環晉泰啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是歸專此奉佈　乙巳七月廿五日　總司理人周少岐啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈　光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰歲冬以來傢私精良務合光顧招呼妥當價錢相宜西菜回佳華饌尤勝久爲中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開餐樓以便諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以居到用餐設日夜名茶鹹甜點心各式餅食諸君光顧...外賣亦可請留意焉　乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

廣智錄

乙巳年 玖月 十八日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血
沙淋尿管刺痛濕熱
下注輕症一服痊愈
重二三劑收功清茶
送下每服五毫上環
大馬路二百十七號
煜昶棧左鄰第四間

張大鵬始創 扶元搜毒藥膠

此膠解毒得
法有益真元
開胃統治花
柳各症限用
一料毒清症
愈收功亟速
有[illegible]毒天[illegible]

張大鵬花柳老手

包醫雜症限
日全愈略列
壯白濁三日
醫疳疔五日
消[illegible]菜三日
愈骨痛三日
醫痔痛半月

第二十四回

夢迴逆旅病讀遺書　世結冤家追爭一劍

馬利安雖英雄磊落志賽男兒然畢竟是深閨弱質安養嬌生不堪跋涉之苦是早與衆酋兵別後欲與巫禮士隨巴和向村鄉處行無奈頭目昏眩足腫難行身熱如火炙不十餘步又復坐下巫與巴二人無奈左右扶掖半推半抱行不遠見晨光熹微中露出一教堂之塔再行不遠則見茅屋數間巴忽着巫禮士共扶馬利安於林中坐下曰僕現穿軍衣入鄉中必致動疑恐禍及於君欲先往衣店一換奈何忽忙之際巫不待其言畢即以手拍腰帶而言曰不須憂此中滿貯金錢是我暗行携帶准備臨期應用者君即可持數枚去先暎衣裝僕與馬姑娘在此相候言畢即取出金錢數枚巴接之疾趨而去不移時即回身穿農服頭戴濶帽巫見之幾不相識與前數刻幾若兩人遂復扶馬利安而

香港華字日報刊 複刻必究

行入村覩店招牌始知其處是沙連地不止爲一大村落竟是一小鎮行經十數家見一小客寓共入即着店婦先開一最深之房安置馬利安並備其代爲實解衣履馬安睡後巴巫二人始進膳堂命食見一村役持食器往來眉目間大露驚疑之色門外一長漢往來窺伺似是店主人食後其人入請問姓名巫曰我名祖保是行商臥房內者是拙室與共食者則我家中伙人也店主人聞言面色少解又問操何商業巫笑拍腰間金錢鏗然作响而言曰特遊行各處收買騾子荊人初出不慣長途偶沾微恙店主人聞金聲即免冠婉辭言曰乞恕查問之罪皆因近日望太匿城有事爲店主者不得不小心保護行客也店主行後巫笑對巴低聲言曰我順口胡謅幸彼不疑此後宜以祖保相稱萬勿錯口巴曰離則一時瞞過但此處離邊界守軍不遠如姑娘少可步行即宜他去不可久居於此也巫亦以爲然滿意謂馬利安不過勞碌太

[illegible]記[illegible]告白

啟者本號自辦外國各款油燭梘布油漆顏料大小錨鏈花段水喉鉛上落碼頭及礦務局與夫船用物料一切俱全價有各色煤炭　官商惠顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西商源發
甲辰年　十一月　廿四日　[illegible]啟

贈送醫書

中國[illegible]以[illegible]病[illegible]山何醫士[illegible]
[illegible]內[illegible]能[illegible]醫天[illegible]
[illegible]然發疾[illegible]健[illegible]防[illegible]自然
[illegible]
日本設及遠東分設三十五年有各名
[illegible]香港局已設兩支局於省[illegible]
[illegible]山便[illegible]地各處設駐中醫院又在
[illegible]來醫士[illegible]力[illegible]
[illegible]

證書

山何電氣公司主人醫[illegible]
力[illegible]
症[illegible]於[illegible]日本[illegible]名[illegible]
製[illegible]於[illegible]衛生[illegible]病之[illegible]法[illegible]
法[illegible]用[illegible]有效驗[illegible]
[illegible]

山何電氣會台[illegible]惡復者蒙承寄到靴
實經施用功效立見保服帶設足[illegible]
認爲[illegible]
廣爲[illegible]
[illegible]江督[illegible]

○本公司早[illegible]至下午[illegible]
（[illegible]）
香港中環皇后大道大[illegible]樓斜[illegible]門牌[illegible]
（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港[illegible]馬百貨馳名膏丹丸散店
新[illegible]香港上環大馬路二百一[illegible]

[illegible]門牌　百勝珍珠戲萬應如意[illegible]

○[illegible]有一百餘種[illegible]
光緒三十年　九月　初三日　[illegible]
四十[illegible]

三[illegible]榮[illegible]興店

啟者本號有新到砂[illegible]梨酒[illegible]天[illegible]尾大[illegible]
常有各國上等洋[illegible]價[illegible]相宜[illegible]
[illegible]光顧請至[illegible]中國[illegible]四十八號二樓[illegible]
商可也○本號[illegible]第三百廿九號[illegible]
壬寅年　六月廿四日　[illegible]

文件

鄂督張之洞向英國香港政府借欵贖回粵漢鐵路合同　（續前稿）

六此項借欵尙須交存漢口英總領事處金磅匯金票作保此票銀數合與此項借欵本利總數相同其上蓋甲湖廣總督部堂關防漢口稅務司簽字倘每期應還借欵本利屆時在香港不交香港度支院便即可將此票在於湖北湖南廣東境內作爲完匯之用所有三省官員有關此事者即須一體飭知遵照

七此項借欵訂明由香港政府於西歷本年十月六號一面將英金四十萬磅寄至漢口滙豐轉交張宮保名下收用一面將英金七十萬磅滙至紐約交中國駐美欽差梁大臣查收香港政府仍可託駐漢口英總領事隨時請張宮保給予憑據以見此次借欵確係爲以上所議諸事之用即係確爲買回粵漢鐵路權利之用

八此次本合同畫押之前已由張宮保奏明欽奉上諭允准此次借欵合同應即由外務部備文照會英國駐京大臣

九本合同內旣提及廣東烟土之稅捐兼作保抵此次借欵經張宮保電商廣東已經兩廣總督復允情願將該烟土之稅捐作保暨本合同于涉廣東各條將來必無異辭

十此合同用華文英文繕成六分一交湖廣總督衙門一交兩廣總督衙門一交湖南巡撫衙門一交香港總督一交駐京薩大臣一交漢口英總領事存案此合同將來倘有疑義即以英文爲証

已完

廣騷

快意　老[illegible]

海碧瀟紅倚興酣銀鈎小字寫眠蠶花前詩草身千億江上琵琶歲十三醉脫宮袍思渭北夢傳彩筆拜樊南錦鞋六寸量情處除却冬郎未與談

卅年劍氣拂燕臺紅袖青山畫本開不老容華千日醉銷魂時候萬金來評花珍重呈湘管刻燭清狂賭玉杯豈是折磨才子福三生情海要徘徊

聲明告白

啟者中環大馬路門牌一百二十五號文咸東三十二號士丹利街四十六號荷李活道五十六號向日吳靄廷經理和項及出入銀兩等事自九月初三日此人不知去向倘有日前在外賒借等項爲經手是問與汪七無涉嗣後各租項俱要汪七親手簽字方爲實據特此聲明以免後論
光緒卅一年　九月十四日　汪七[illegible]謹啟

香港上海置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Lean and Investment Co.Limitde

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分大屋之體視別項積聚公司爲多於是士商知其殷足倚俗附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
乙巳年　正月初六日　[illegible]
香港總理四人益富柯爾見[illegible]
分局代理人　胡[illegible]

怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰有西菜茶水麵食日夜預備以待遊客停車顧園內靑山圍繞如碧玉園屏寬可二十餘畝又引尋山泉作水池亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤井凹沽本園特托龍飛馬房之馬車日夜在中環街市水坑口等處男女遊客如欲僱馬車者可往上[illegible]杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設煙火燦若星球春夜更風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號
光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啓

鄭肇春　西法牙科

弟曾在外國著名牙科大醫生盟步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內歷驗藥弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙笠牙

插等件宜與醫生無異屬業各友讚美今將人之牙形定位擬部筋節大序國能標戰以表其一齒之實貫于二身之關緊矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸君光顧請移玉趾　[illegible]

出賃

結志街第十一號屋有鋪八間由西本年六月一號起租請問[illegible]道十四號[illegible]
其一千九百零五年　五月　十三號[illegible]

夜教正音

俞仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音
光緒卅一年　九月　初七日　十五申

蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓以新法蒙學教授悉遵學堂所定講經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館簽闔
光緒卅一年　九月　初七日　一五申

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇貨私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各準銀兩　諸君光顧請到文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年　元月　廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啓

梁和機器算學書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書專論製造輪船機器算機器發日其奧妙之處證解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦發測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定蒙七月十四號奉批准予版權又於本年一月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在百步梯京華寄售
光緒三十一年　六八　初五日

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下
德輔道西第一百六十一號
德輔道一百八十號
和風街貨倉第二號
干諾道第七十五號
高陞街第二十八號
光緒卅一年　二月　三十日

連元牌扁店

本店新張志在揚名特請良工精刻各舉審洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上油漆遠工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十大號
光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱炳南謹啓

新到各種書籍

千年後之世界　四毫五　樂府傳聲　二毫
戰爭哲學一班　一毫五　萬里尋親　三毫
法國女英雄彈詞　一毫三　黃金血　三毫
歐美豪傑之細君　七先　女魔力　四毫
離恨天下卷　三毫　真與味　二毫
秘密使者下卷　五毫　女子世界　二毫五
國民唱歌　五毫五　銀行之賊　三毫五
乙巳年　六月　十八日　發售處　威靈頓街　聚珍書樓啓

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片煙膏乃係將本求利公道交易茲聞有人私帶私煙入香港界內以圖射利似此有碍本公司之利益若不嚴行緝拿恐接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者祈移玉至本公司寫字樓司事人面前報知姓名住址俾本公司派巡丁往拿所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言此佈
光緒卅一年　五月十七日　振裕與公司　陳瑞麒　余蔭庭　謹啓

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已洞悉茲特分設支棧在皇后大道西四百四十第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧兩無搗價相保如有影件搗會等弊槪與本堂無涉爾後　光顧者未及週知故特登諸告白希為　垂鑒
光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃　舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件泵鐵床車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年　三月　廿二日　羅贊朝謹啓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經估楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者未通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也
（代賣處）聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙底門聖教書樓

特別廣告

李陳爺致三先生...學堂自去歲開辦以來就學者...地方不敷故本年另遷皇后大道...商會所三樓...校學務以免多生見...現除教授化學物理學英文學外現聘有英國工藝師祀理分科課文最測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅賢氏每日專教演說英語庶使學者呈功易而收效速茲將各教習姓氏列左
英國文學律學假學士鄧華汰用英語教授文學化學物理學
英國工程師祀理分教授文最測繪工藝
英國女史羅便臣專教生徒合譯英語
中國學術...用英語翻譯化學物理學
未及英語程度教初學生徒　莫耀常教英文
余...好常教英文數學
劉...常教英文發學
再者本堂現由黃...理舉貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈
光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

大成明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處信貨客常有誤錯殊屬不便故特聲明俾貴處知如蒙　請看光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞
光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啓

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目聯升匠舖十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西醫店便悉
一千九百零五年　八月　廿一號啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶樓貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現因往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫諸尊光顧請移玉至本分局朱松初先生處或到本三井行商酌亦可此佈
辛丑年　十二月十八日　三井洋行謹啓

恒安洋面貨倉火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈
辛丑年　二月　十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅烇　謹啟

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請問銀行屋宇第拾捌號芬士的士律師
一千九百零五年　八月　五號

雅麗氏接生院醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產留他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧婦產婦蒙沾其益此乃本院同人區區之意也
一千九百零五年七月　卅一號　二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院謹啓

李占記

香港文咸東街
新到時欵金表　金錶國表子鐘　各欵時鐘發客

徐善亭明發科衛牙生告

贈送　如有欲取閱此書者請修字加蓋圖章到本醫館取閱

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各種丸散藥油發售明效　紳商賜顧中外馳名向未分枝別處近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號恐在港　竊冒用仙鶴鍊丹嘜為記則人不得冒效倘有冒效報與本號察　官究治有發即將花紅銀壹百大元決不食言　光顧諸君香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭為記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒派租保欵買等情倘有此弊為經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸　勝寶女金丹
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸
寧坤補腎丸　催生母丸
避瘴救打丸　參茸種子丸
普救平安油　珠珀生肌散
附子理中丸　大合保和丸
烏雞白鳳丸　追風續合丸
婦科三建丸　產後烏金丸
神效陽氣丸　兒科回春丹

家製

一寄省城新豆欄中街榮記安南庄代售
光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啓

何潤光西法鑲牙

啟者弟由外國回粵做牙現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜顧請移玉步

大英壹仟九百零五年十月拾六號禮拜壹

香港華字日報附張

光緒叁拾壹年乙巳玖月十捌日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　南洋汽船公司

並接搭客往歐洲各國大呂宋巴拿馬等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○毡拿　准九月十九日開行
○多力　准十月初四日開行
○滿洲　准十月十一日開行
○高麗　准十月廿五日開行
○急狄　准十一月初五日開行
○西伯利　准十一月十九日開行
○蒙古　准十二月初二開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當玆將附搭大餐樓客位列下

往神戶每位銀十九員　往長崎每位銀十六員
往上海每位銀十二員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五圓
往砵崙往舊金山往些路每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路莽巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清還則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人地利化士家啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠　○大仁丸
往汕頭廈門福州上海　○大利丸　准九月十八日上午開行
前往汕頭廈門淡水埠　○大義丸
前往汕頭廈門安平埠　○布老美士　准九月二十日上午開行
往汕頭廈門福州上海　○符理佐　准九月廿九日上午開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上開名准期往來無快且通船配致電燈上等一號客位裝華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及楊子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日　大阪商船株式會社謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○禮寧　往星架坡庇能卡剌吉打埠
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
准九月十九日開行
舊沙宣公司謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○梳勿　往日本或多厘打金廟等
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准九月廿一日開行
天祥洋行謹啓

啟者玆本公司有堅固快捷火船名
○乾打　往星架波毛厘士順往布注埠
貴客欲搭附貨者請到本公司面議是荷
准九月十四落貨十九開行
香港南榮公司啟

啟者玆本公司有堅固快捷火船名
○德高大　前往神戶橫濱或多利些路並轉駁花旗內地各埠
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十月初六日正午開行
日本郵船公司謹啓

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○科發士　前往青島牛庄埠
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
准九月二十日開行
上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○海壇　前往汕頭廈門福州埠
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
准九月十九日開行
得忌利士公司謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○士剌窰尼亞　往石叻庇能哥林堡夏威咸北
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
准十九日開行
咸北輪船公司啟

啟者玆本公司有堅固快捷火輪船名
○堤岸　前往西貢埠
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
准九月二十日開行
上環和發成內茘興公司啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○成都　前往新金山埠　准九月十八日開行
○北海　往烟台牛庄青島埠　准九月十八日開行
○得安　前往小呂宋埠　准九月十九日開行
○開封　前往宿務伊路埠　准九月廿六日開行
○平水　往域多厘打金廟砵倫咸水　准十月初三日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者玆本公司有堅固火輪船一隻名
○海甸　往廣州灣赤坎硇州等　准本月十九日開行
貴客附貨搭船者請至本公司面議價脚相宜此達
興發船務公司啟

啟者玆有新發堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌　往廣州灣赤坎硇州等
貴客搭船付貨請至德輔道三百六號興材公司面議貨脚格外相宜
准九月廿三日開行
興和公司啟

往砵崙花旗各埠

啟者玆本公司有堅固快捷火輪船名禮高夜打准八月廿八日開行從神戶橫濱往砵崙花旗及島嶼各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至本公司面議
乙巳年八月十五日　東西輪船公司謹啟

浩記　承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆裡布帳遮陽並各款旗幟發貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日　浩記謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日　和發號謹啓

新到雲南火腿

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日　永樂街廣裕號啟

代派本館報紙處

十六甫[illegible]　○澳門[illegible]　○佛山[illegible]

重慶戲園

演周鳳儀第三班

十八日演　○正本　金葉菊下卷　○新串出頭　亞陀娶妻　小恩生花仔會首本

日收　貴妃六毫　對號一毫　椅位五十　板位二十
夜收　貴妃八毫　對號毫半　椅位七十　板位二十

太平戲院

十八日演祝壽來第二班

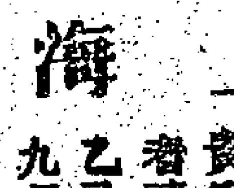
○正本　唐三藏出世　唐皇遊地獄　○晚　遠下　劉全進瓜　佛祖尋母

日夜　貴妃床收三毫　對號位收一毛　椅位收錢五十　板位收錢二十

集素園

[illegible]

往上海



啟者本洋行玆有堅固快捷火船名奔剌十准九月十八日開行前往上海埠貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年九月十六日　禪臣洋行謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后　前往上海日本溫哥華埠　准九月二十日開行
○亞甸仁　前往上海日本溫哥華埠　准十月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○恒生　前往上海埠　准九月十九日開行
○隆生　前往小呂宋埠　准九月廿二日開行
○安生　前往石叻埠　准九月廿二日開行
○怡生　前往天津埠　准九月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○比亞士花庭麻　往雪梨新金山等埠　准九月十九日開行
○得虎門　往安南西貢　准搭男女客　准九月廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○香港　前往海口海防埠　准九月十八日下午七點開行
○海南　前往北海埠　准九月十八日下午七點開行
○布倫度　前往海防埠　准九月廿一日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女醫在本港醫院專習產科經已數年之學業現已有手工夫[illegible]府發給照准執接生之業現遷往[illegible]九號四樓[illegible]請移玉到中環[illegible]街十二號[illegible]不可錯[illegible]此佈
胡王氏[illegible]謹啟

香港華字日報行情

乙巳年玖月拾陸日禮拜陸入口船頭列左

英國火船名利士尼 由剎宇載來木 渣甸公司
英國火船名永生 由蘇胡載來米 德記利士
英國火船名海門 由汕頭載來雜貨 太古洋行
英國火船名亞加面暖 由上海載來雜貨木 渣甸公司
英國火船名茂生 由山打根載來木 鐵行公司
英國火船名賓拿 由倫頓星加坡載來雜貨 華古洋行
那國火船名謙 由資角載來米
德國火船名甘寧 由瀉角載來米
法國火船名海南 由北海海口載來雜貨 孖地洋行
美國火船名澹州 由武治載來煤 三井洋行
德國火船名希剌士 由羊城載來雜貨 禪臣洋行

玖月拾柒日禮拜入口船

英國火船名力結 由吉千奴載來煤 三井洋行
英國火船名亞增 由汕頭載來雜貨 得忌利士
英國火船名海路 由紅基載來煤 山打洋行
英國火船名來路順 由星加坡載來雜貨 天祥洋行
德國火船名芝靳 由渣華孟加錫載來雜貨 渣華輪船
那國火船名多馬 由武治載來煤 捷成洋行
那國火船名布林美 由安平廈門汕頭載來雜貨 大阪公司
英國火船名加利安 由海防海口載來雜貨 太古洋行
英國火船名成都 由星加坡上海載來雜貨 孖地洋行
法國火船名香港 由日本上海載來雜貨 新旗昌
那國火船名多得安士 由羊城海防載來雜貨 威北公司
德國火船名士剝老亞
中國火船名大廣 由上海載來雜貨 招商局

法國郵船名加列端 年玖月拾玖日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名列拿 年拾玖日正午開行往上海日本檀香山金山等埠
英國郵船名舟山 準于玖月廿叁日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京等埠
美國郵船名多力 準于拾月初叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲 準于拾月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗 準于拾月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄 準于拾壹月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往砵斗云新金山等〇火船成都 玖月拾玖日開行 太古洋行
往雪梨新金山等〇火船比連士花店蘇 玖月拾玖日開行 鴻發公司
往海口北海〇火船海南 拾捌日下午柒點開行 孖地洋行
往汕頭日厘〇火船陞安 拾捌日下午柒點開行 源昌利
往海口海防〇火船香港 拾捌日下午柒點開行 孖地洋行
往汕頭廈門福州上海〇火船大利命 拾捌日上午開行 大阪公司
往暹羅〇火船徐庶 拾捌日開行 法國公司
往上海橫濱神戶〇火船沙剌時 拾捌日開行 太古洋行
往煙台牛庄青島〇火船北海 拾捌日開行 太古洋行
往上海〇火船希剌士 拾捌日開行 咸北公司
往小呂宋新金山雪梨〇火船成都 拾玖日下午叁點開行 德記利士
往星架波庇能哥林保〇火船科雷 拾玖日開行 太古洋行
往星加坡庇能架吉打〇火船福宰 拾玖日開行 南發公司
往汕頭廈門福州〇火船海壇 拾玖日開行 太古洋行
往小呂宋〇火船德安 拾玖日開行 裕盛
往賓角三巴〇火船乾打 拾玖日開行 渣甸公司
往星架波毛厘士布任〇火船豐美 拾玖日開行 源昌利
往小呂宋〇火船海安 拾玖日開行 昌興公司
往廈門石叻庇能〇火船豐美 拾玖日開行 鴻發公司
往上海〇火船恒生 式拾日開行 山打洋行
往汕頭廈門安平〇火船布老美士 式拾日上午開行 孖地洋行
往上海橫濱神戶〇火船海甸 式拾日下午開行 天祥洋行
往青島牛庄〇火船致遠 式拾日開行 宜公司
往安南西貢〇火船科發士 式拾日開行 渣甸公司
往上海橫濱神戶〇火船提岸 廿壹日開行 宜公司
往海防〇火船布倫度 廿壹日下午柒點開行 鴻發公司
往日本域多利打甘蘇〇火船梳勿 廿壹日開行 興和公司
往烏約〇火船亞路士威 廿式日開行 裕德盛
往星加波〇火船安生 廿式日開行 太古洋行
往小呂宋〇火船陞生 廿叁日開行 天祥洋行
往小呂宋〇火船沙非路 廿叁日開行 渣甸公司
往安南西貢〇火船海昌 廿叁日開行 鐵行公司
往廣州灣赤坎〇火船福州 廿叁日開行 大阪公司
往上海神戶〇火船馬沙干 廿肆日開行 山打行
往石叻庇能哥林保〇火船豐成 廿陸日開行 劫行
往天津〇火船怡生 廿陸日開行 太古洋行
往烏約〇火船開封 廿陸日開行 昌興公司
往星加坡庇能架吉打〇火船福宰 廿陸日開行 劫行
往石叻庇能哥林保〇火船鎮生 廿柒日開行 中華
往汕頭廈門福州上海火船佐治〇火船西 玖月拾捌日上午開行
往星加坡庇能哥林保〇火船亞細亞 拾月初式開行
往倫敦晏士打〇火船亞加 拾月初叁日開行 劫行
往砵倫域多利打甘蘇〇火船平木 拾月初肆日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華〇火船亞細亞 拾月初五日開行 昌興公司
往雪梨域多利〇火船亞甸仁 初五日開行 日本郵船
往鳥約〇火船德馬大 初陸日開行 天祥洋行
往神戶橫濱〇火船藍旗華 初玖日開行 太古洋行

〇省城米市如常
〇新公煙價每千零肆拾五員
〇新姑煙價玖百玖拾五員
〇舊年新白皮壹千壹零肆拾五員
〇舊年新白皮壹千壹百員
〇舊白皮煙價壹千員
〇舊公煙價壹千零肆拾五員
〇舊姑煙價壹千員
〇舊冬白皮壹千叁百肆拾員
〇式冬白皮 無存
〇三冬白皮 無存

〇乙巳年玖月拾陸日禮拜陸 司單照禮拜五行情

英京電報	壹拾壹叁柒五	照上計
英京即票	壹拾壹肆叁柒五	柒壹柒五
英司單	壹拾壹叁陸式五	玖五五
即期司單	壹拾壹陸五	玖柒叁柒五
叁拾天司單	壹拾壹柒五	玖柒壹式五
叁拾天司單	壹拾壹捌式五	加水玖拾員
三個月司單	壹拾壹捌柒五	加水捌拾員
四個月司單	式肆陸五	壹壹柒
即期佛冷單	壹肆式五	肆柒三柒五
劣單	壹肆陸式五	肆柒式五
劣單	壹肆陸五	肆柒陸式五
劣單	壹肆柒	肆柒捌柒五

孟米叁拾叁天單
上海電報
日本電報
日本三十天
石叻電報
雜紙每千
八打威電報
賠舊山即單
大舊山電報
花旗紙
照禮拜五 壹式

生銀價 外 早盤 式捌五

承盛隆洋庄葉	叁拾叁員叁	加水至拾柒員
麗興十足金葉	叁拾捌員叁	加水叁拾式員
八九大金每個	肆拾壹員壹	加水柒員
新板光英每千	加水叁員五	低水拾五員
星架波光每千	加水捌拾壹員	低水式員五
印日印港每千	加水式員五	低水肆毫
省雙毫每千	低水叁拾員式毫零五	低水卅式員
式壹英金	鎊磅拾員式毫五	平換

波紙價每千	
香港光每千	
舊板光每千	
金邊紙	
金邊光	
省城單毫每千	
省單毫每千	
項貨紙水	

衣布林沽十號孟米紗五十包 一百一十員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十四員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百一十七員 本港
賣沙宣沽十號孟米紗五十包 一百零六員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十員 本港
新沙宣沽十六號孟米紗五十包 一百二十八員 本港
打刺的沽廿號孟米紗五十包 一百二十七員 本港
參核行沽十號孟米紗五十包 一百一十員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十一員 本港
巴倫治沽十號孟米紗五十包 一百一十三員 本港
合興行沽中車扑米一千包 二員六八 本港
又沽白米碎一千担 二員一四 本港
又沽白玉饑一千二担 二員二八 本港
又沽大度錫薄二十箱 六十三兩八 本港
又沽小度錫薄十五箱 五十四兩二 本港
元發行沽半江扑米四千三百五十包 二員六九 本港
又沽中車扑米五千七百五十包 二員六七 本港
又沽一號扑米碎二百三十包 二員四六 本港
又沽大白米一千六百零四包 三員八 本港
又沽白米饑五百四十八包 二員二六 本港
又沽二百九十包 二員二五 本港
紹和行沽花生四百包 五兩五錢 港客
又沽粉絲六包 十二員五 本客
又沽金菜八包 十一員五 本客
又沽湖蓮十五包 十一員五 本客
又沽生木粉廿包 六兩九錢 本客
又沽白果六十包 七員 本客
良發行沽生粉卅包 三員五毫 又茨粉五十包 一兩六錢 五 本客
又沽花生三百包 五員三毫 又沽包綠五包 大四 本客
勝和隆沽青仁豆十五包 六員八毫 又帶綠十四箱 四 本客
又河口綠二箱 十二兩四 又鳥豆十包 大 兩 本客
又大片元二包 三十九兩 又紅豆十五包 五員三毫 本客
鎮江綠豆十五包 三員九毫 又罐頭鮑五箱 十七員五 本客

船頭電音

〇鐵行公司火船名亞加地亞拾陸由石叻開行約廿壹到港
〇山打洋行火船名地利士地拾肆日由星架波開行來港
〇波士敦公司火船名地利文約廿壹日由美國開行來港
〇日本郵船火船名吊地哥連拾壹日由孟米開行來港約廿陸日到港
〇鐵行公司火船名馬士干拾二日由星加波開行來港
〇昌興公司火船名亞甸仁由拾肆日長崎開行來港
〇東西輪船火船名度哥利安拾式日由星架坡開行約拾柒日來港
〇波士敦火船名梳勿拾式日由上海開行來小呂宋香港
〇渣甸公司火船名麗生拾式日由星架波開行來港
〇東西輪船公司火船名多力拾式日由橫濱開行約廿叁日到港
〇渣華公司火船名舊虎門拾壹日由潮利亞開行約拾玖日到港
〇大北公司火船名多加打由廿叁日開行約廿玖日到港
〇順昌洋行火船名亞剌比亞初叁日由砵倫開行約拾月初陸日到港
〇富昌公司火船名亞都路捌月拾肆日由烏約開行來港
〇中華輪船公司火船名頓慎拾陸日由市倫打開行約玖月拾捌到港
〇昌興公司火船名印度皇后初肆日由溫哥華開行來港
〇太古洋行火船名濟南初柒日由砵斗云開行約拾玖日到港
〇法國公司火船名沙剌時十壹日由石叻開行經西貢約十捌日到港

光緒三十壹年玖月拾捌日 此報由香港華字日報館刊